

eden94

Revue culturelle des communautés juives du Val-de-Marne

Numéro 29 – Nissan 5778 – Mars & avril 2018

revueden94@free.fr

Joyeux pessah 5778





G₂ É₀ N₁ É₈ R₂ O₀ S₁ I₈ T₂ É₀

C₂

S₂

O₀

L₁

M₁

D₂

M₈

A₀

U₂

R₁

N₀

I₈

A₁

T₂

U₈

É₀

E₂ F₀ F₁ I₈ C₂ A₀ C₁ I₈ T₂ É₀

É₀

Des mots et des actes pour soulager les maux

Donnez en confiance à la plus ancienne
et la plus importante fondation sociale de la communauté juive.
Payez moins d'impôts ou plus du tout en versant votre don.

- Par internet : www.casip.fr site sécurisé (Caisse d'épargne)
- Vous recevez votre reçu cerfa par e-mail en retour en quelques minutes
- Toutes cartes de crédit (débit différé pour ceux que cela concerne)
- Par chèque adressé 8, rue de Pali-Kao 75020 Paris (reçu par poste ; par e-mail sur demande)
- En apportant votre chèque ou votre carte de crédit, durant nos heures de bureau de 9h à 18h (vendredi 14h)



Vos dons sont déductibles des impôts (IFI et revenus) jusqu'à 75% de leur montant

Tél. 01 44 62 13 10 • www.casip.fr



Par un retour aux sources où nous puisons notre énergie, nous voilà chers lecteurs-trices d'Eden 94 dans le désert franchissant les ultimes pas vers la délivrance. Nous sommes dans la même quête (« configuration » diront nos maîtres) que ces fuyards désertant l'Égypte, en vue de connaître **la fin de la servitude**.

Nos vies sont rythmées quotidiennement d'événements aussi stressants qu'aliénants, dont le processus accéléré par les prouesses de *pseudo-journalistes*, suscite notre émoi. Nous ne contrôlons ni les « fake news » ni nos émotions tant leurs talents nous assaillent. Le choix de leurs mots, la force de leurs images suscitent l'adhésion, qu'au nom de la « bien-pensance » nous leur accordons, bien à regret de ne pouvoir s'en distancier.

D'autres préconisent d'accroître notre potentiel intellectuel, afin de l'adapter à notre nouvel environnement visant ainsi à l'efficacité accrue « d'homme augmenté ». Il s'agit d'implanter des puces électroniques dans notre cerveau. Une société britannique vient même de créer un simulateur de boussole intérieure** déjà implanté sur l'animal, en vue d'éviter à l'homme de perdre le nord ! D'autres prévoient même l'accompagnement par un robot des personnes esseulées (souvent âgées) qui leur servirait de mémoire. Comme si, à renfort de technologie, nous pourrions remplacer ce qui fait « le sens de la vie » auprès de ces personnes.

Tout un programme !

Loin de moi l'idée de réfuter le progrès, plus que nécessaire quand **il permet à l'homme une vie prolongée et de meilleure qualité**, comparée à celle de nos aïeux. Voici l'ère de l'homme bionique, de l'homme *instrumenté et réparé* ! On ne peut que se réjouir de l'espoir qu'il redonne à de nombreuses personnes.*

Seule objection à ce nouvel humanisme, la tension qu'il crée entre traditions et

modernité. Jacques Attali, propose que l'on réfléchisse à ces découvertes : « ...la responsabilité qu'a une société à penser son avenir comme progrès ». **Le moment est venu de reprendre les codes moraux**, car loin d'être de purs archaïsmes, **les interdits et les limites sont des gardes-fous** qu'on ne saurait ignorer sans supprimer la mémoire qui constitue le pacte des humains entre eux.

Dans cette quête inachevée, l'esprit libre et les humanistes de toutes religions peuvent aider les peuples à promouvoir et discerner les progrès et les périls des sciences et technologies. Ils permettent de réguler le lien entre traditions et innovations et aident à reconnaître quel avenir nous voulons pour l'humanité.

Martin Buber (1878-1965) s'interrogeant à ce propos dans un ouvrage « **Le chemin de l'homme** » reprit l'anecdote de Rabbi Enokh sur *le sens de la vie de l'homme sur terre*. Et M. Buber de conclure, pour l'avoir côtoyé longuement : «...la proximité d'avec les livres, ne m'apporta jamais ce réconfort d'une main tendue ou d'un sourire, au moment de sentir la fin proche ».

Le pari de l'avenir ne peut se concevoir sans l'homme dans son espace reprenant ce passage célèbre de la bible où D.ieu interrogeant Adam après qu'il eût fauté : « **Où es tu ?** ». Signifiant où t'es-tu égaré ? Quelle faute as-tu commise ? La réponse épistolaire de Rachi : « **Tu es toi-même Adam** ». **D.ieu interroge l'homme en tous temps et en tous lieux**.

Des confins du Sinaï à nos jours, nous guidons nos pas vers cette clarté qui fait d'une question la réponse « **à notre liberté de conscience** ».

Je vous souhaite de très belles fêtes de **PESAH CACHER VESAMEAH**

* MagninThierry Penser l'humain au temps de l'homme augmenté. Editions A. Michel

** Cette puce s'appelle North sense de la société Cyborg Nest

Eden 94 est une publication bimestrielle éditée par l'Association culturelle Eden 94.

Directrice de la publication :

Joëlle BOKOBZA

Rédacteurs :

M^{mes} Batshéva BOUSKILA
et Sandrine SZWARC.

MM. Michel AYACHE, Fabien AZOULAY,
Jack-Yves BOHBOT, Albert ELKRIEF,
Patrick LEVY, Siméon MALKA
et Meir THOMAS.

Directeur de la publicité et de la communication :

Armand BOKOBZA.

Conseillère particulière :

Ninon LANQUAR.

Conseillère auprès de la rédaction :

Noémie MARCIANO

Imprimerie et conception :

Griffe Industries

La page de couverture a été réalisée par
Jacques AFRIAT, Artiste-Peintre.

Les économistes les plus prestigieux vous diront que pour se développer, une entreprise doit investir dans la publicité et la communication.

Pour vos publicités au journal Eden 94 au service des communautés juives du Val-de-Marne,

merci de contacter Armand au

06 18 31 17 27

ou par mail : revueden94@free.fr

Pour vos petites annonces au journal Eden 94, offres ou demandes (emploi, location ou vente d'appartement, mobilier, voiture etc.), naissances, bar ou bat mitzva, mariage ou chidouhim, n'hésitez pas à nous contacter.

GRIFFE
INDUSTRIES

Imprimeur depuis 20 ans à votre service conçoit et réalise vos **faire-parts sur mesure, catalogues, affiches, flyers...**

138 rue d'Aboukir
75002 Paris

Tél. **01 42 33 66 68**
griffe@sfr.fr

Demander Charly Dahan

Sommaire

Pessah' Kasher	4	Pessah pour tous	14
Eliane Amado LÉVY-VALENSI	6	Gosciny et Astérix	16
Des mots et des oiseaux	8	Batshéva BOUSKILA	17
ABASBA	10	Une monnaie le bitcoin ?	18
Couple : Torah et thérapie	11	Hommages	22
Le Consistoire de Paris	14		

Shabbat Shalom ! Pessah' Kasher VéSaméah' !

Par Michel AYACHE

À la mémoire de Rollande Esther Bat Reine Sultana AYACHE,
née SULTAN z"l (3 Tichri 5778)

C'est par ces mots que nous nous souhaiterons bientôt une « Bonne fête de Pessah' ! ». En effet, comme il y a deux ans déjà et comme à nouveau l'année prochaine, cette année, le premier *Séder* de Pessah' aura lieu un vendredi soir.

Cette occurrence nous invite à rechercher un lien entre le saint *Shabbat* et les événements liés à la sortie d'Égypte. Pour ce faire, passons en revue les *parachiyot* du livre de *Chémot* dont le *Shabbat* constitue un véritable « fil rouge ».

Dans la première *sidra* (*Chémot*), le jeune *Moshé* est appelé par le Pharaon à prendre des responsabilités. Pour alléger les souffrances de ses frères, il lui propose d'améliorer globalement le rendement des esclaves hébreux en leur donnant un jour de repos hebdomadaire : c'est ainsi que, longtemps avant l'exode, 60 années d'après certains, les Israélites commencèrent à respecter le *Shabbat*, en Égypte. C'est ce que nous rappelons dans la *'Amida* du *Shabbat* matin en proclamant : « *Yismah' Moshé Bématénate Helko* » (*Moshé s'est réjoui lorsque - sur le mont Sinai, au moment du don de la Thora - tu lui as donné sa part (le repos du Shabbat qu'il avait instauré en Égypte)*).

Dans la deuxième *paracha* (*Vaéra*), la Thora nous décrit les 7 premières plaies. La troisième, celle des poux, frappa tout le pays, y compris la terre de Goshen, là où se trouvaient nos ancêtres. Mais nos poux à nous étaient « gentils », ils

ne piquaient pas ; ainsi, depuis ce dernier *Rosh Hashana* sur cette terre infestée, il était désormais impossible de fabriquer des briques. D'où plus de 6 mois de *Shabbat* technique avant le départ. Ils ont obtenu non pas un pont, mais un véritable aqueduc ! Un *Shabbat* très allongé !

Dans la troisième péripécie (*Bo*), sont rapportées les 3 dernières plaies et les commandements (*sacrifice pascal, mila*) conditionnant la sortie d'Égypte, il y a 3330 ans. Uniquement cette année-là, nous avons reçu l'ordre de prendre l'agneau pascal 4 jours à l'avance, le 10 *Nissane* : pour la simple raison que c'était un *Shabbat* et qu'il nous fallait ce grand mérite supplémentaire pour neutraliser la faute de l'idolâtrie dans laquelle nous avaient entraînés nos maîtres égyptiens.

C'est en souvenir de ce *Shabbat unique* dans notre histoire que nous célébrons chaque année celui qui précède Pessah' : le *Shabbat Hagadol* au cours duquel nous lisons le dernier chapitre de la prophétie (*Malachie 3*) annonçant la venue prochaine, nous l'espérons, du Prophète Elie.

Dans la quatrième section (*Béchalah*), nous avons droit à une double mention du *Shabbat* : 1) Après la traversée de la Mer des Joncs, nous avons reçu à *Mara* un échantillon de 3 lois parmi lesquelles celle relative au *Shabbat*. 2) Lorsque la *manne* est tombée du ciel, il nous a été demandé d'en ramasser une double part le vendredi et de nous abstenir de sortir en cueillir le *Shabbat*.

Dans la cinquième partie (*Yithro*), il y a, bien sûr, le 4^{ème} commandement relatif au *Shabbat* ; de loin, celui qui comporte le plus grand nombre de mots. Mais comme le rappelle le traité *Shabbat*, *Moshé Rabbénou* a ajouté un jour supplémentaire de préparation pour que le Don de la Thora ait lieu pendant *Shabbat*.

Même dans la sixième *sidra* essentiellement consacrée aux « lois sociales » (*Mishpatim*), le *Shabbat* est mentionné dans la 5^{ème} montée : la Thora parle de la jachère et rappelle l'obligation de laisser chômer le 7^{ème} jour ses animaux comme son personnel, fût-il étranger.

Quant aux cinq dernières *parachiyot* de ce livre, elles sont consacrées au Tabernacle, aux objets qu'il contient (*Térouma*), aux habits des prêtres qui y officient (*Tétsavé*), à l'encens qui y est brûlé (*Ki Tissa*) ainsi qu'à la réalisation de l'ensemble (*Vayakhel et Pékoudé*) : des 2 premières et des 2 dernières, nos sages ont déduit la liste des 39 travaux interdits le *Shabbat*. De plus, celle du milieu (*Ki Tissa*) contient, après la composition de l'encens, le texte du *Kiddoush* du samedi matin.

Cette année, nous vivons donc dans un même temps la sainteté du *Shabbat* et la révélation de la lumière associée à la Sortie d'Égypte. Que ce double mérite nous permette de voir à nouveau, très bientôt, les prodiges d'*Hashem* et la libération tant attendue ! ■



VOUS PRÉSENTE

AMS *Event'*



**Tarif
préférentiel**



**Un spécialiste
pour vos voyages**



**Road Trip
et Croisière
de rêves**



**Organisation de
Mariage & Bar Mitzvah**

PROMO *Pessah*
TARIFS *Été* **DISPONIBLE
EN AGENCE**

☎ 01.75.43.27.50

f Ams Voyages

📍 4 Square des Griffons 94000 Créteil

✉ amsvoyages94@gmail.com

**Paiement CB en
4X sans frais**

Éliane Amado Lévy-Valensi, une philosophe et psychanalyste juive

Par Sandrine SZWARC



Crédit photo : Alain Azria

Philosophe et psychanalyste, agrégée et docteur en philosophie, Éliane Amado Lévy-Valensi (1919-2006) a été une des figures majeures de l'École de pensée juive de Paris, une expérience qui a vu le jour après la Shoah et dont l'objectif principal fut la redécouverte des grands textes de la tradition juive à la lumière des questionnements contemporains. Elle fut la seule femme à initier l'expérience avec des intellectuels dont les noms résonnent encore avec admiration, Emmanuel Levinas, André Neher, Léon Askenazi et tant d'autres.

À Marseille, le 11 mai 1919, Éliane Nedjma Renée Juliette Lévy-Valensi voit le jour, fille d'Abraham Felix Lévy-Valensi né lui aussi à Marseille mais dont la famille venait de Constantine, et de Sofia Edma née Allatini, les « Rothschild de Salonique ». Se rencontrèrent alors deux judaïsmes aux identités fortes : le judaïsme d'Algérie et la culture séfarade. La jeune fille grandit en Provence selon les codes de la haute bourgeoisie juive.

À la fin des années trente, Éliane et sa famille quittent le sud de la France pour gagner la ville de Saint-Mandé, à une porte de Paris, pour entamer des études de philosophie à la Sorbonne.

Mais très vite, le vent glacial de l'antisémitisme balaie ses ambitions et la jeune femme accompagnée de ses parents retourne dans leur propriété de Célony, près d'Aix-en-Provence. Elle n'en oublie pas pour autant la philosophie et tente de poursuivre ses études en zone libre, à la faculté de Lettres de Toulouse où elle a comme professeur Vladimir Jankélévitch. Le statut des Juifs la stoppera une nouvelle fois. À Aix-en-Provence, elle épouse le 28 novembre 1942, Max Amado, avocat, frère du sculpteur Jean. Les persécutions touchent la zone libre et le jeune couple se réfugie, en 1943, à Vitrac en Dordogne. La déportation de sa mère à Auschwitz par le convoi 74, le 20 mai 1944, restera à tout jamais pour la jeune femme une plaie béante impossible à cautériser. Son père

ne lui surviva que de quelques années.

À la Libération, Éliane Amado Lévy-Valensi reprend ses études de philosophie à la Sorbonne auprès des plus grands. Elle est reçue au concours d'agrégation de philosophie, major de sa promotion, avant d'enseigner dans divers lycées et d'être admise au CNRS. Elle prépare alors une thèse de doctorat d'État sur « *Les niveaux de l'être. La connaissance et le mal* » dans laquelle elle n'hésite pas à citer aux côtés de philosophes classiques, des extraits du Talmud ou de la Bible. À la même époque, elle s'initie à la psychanalyse et devient elle-même psychanalyste après une courte analyse didactique avec Daniel Lagache. Elle exerce alors la profession de psychanalyste parallèlement à celle d'enseignante. Ce sera le cas durant une quarantaine d'années en France et en Israël, auprès d'une clientèle privée.

Le 24 mai 1957, la philosophe participe au premier Colloque des intellectuels juifs de langue française à Versailles. Ce sera une révélation. C'est d'ailleurs d'elle que l'on tient l'expression de « noyau versaillais » pour désigner la vingtaine de personnalités



présentes en ce Shabbat de mai 1957 pour donner un sens à l'histoire juive après la catastrophe de la Shoah. Il s'agit alors d'Edmond Fleg, André Neher, Aron Steinberg et Léon Algazi du Congrès juif mondial, Emmanuel Levinas, Léon Askenazi, Jean Wahl, Vladimir Jankélévitch, Vladimir Rabi...

Leur objectif est triple. D'abord réconcilier avec leur judaïsme des intellectuels juifs qui s'en étaient écartés, ces fameux juifs perplexes dont parlait André Neher. Ensuite

de démontrer l'universalisme de la pensée juive régénérée par ses Sources à la lumière des questionnements universalistes afin de démontrer que le judaïsme n'avait pas péri à Auschwitz et qu'au contraire il était capable de s'inscrire dans le grand débat des cultures. Enfin, de former les cadres de demain alors que les principaux avaient été décimés par la Shoah.

Dans quel but le Colloque a-t-il été institué ? Une de ses ambitions est ainsi d'inscrire et de ramener à une problématique judaïque les préoccupations philosophiques du moment. Éliane Amado Lévy-Valensi explique la manière dont elle traite un exposé qui lui a été confié : « *Le mérite d'une réalité sous-jacente qui implique et garantit la convergence de toutes les préoccupations : celui du judaïsme.* »

Son action au sein du Colloque est très importante jusqu'à son *alya* effectuée peu de temps après la guerre des Six-Jours. Seule femme du Comité préparatoire de la rencontre présidée jusqu'en 1969 par André Neher, son importance est capitale. Non seulement, à chaque rencontre, elle prononce une communication remarquable, mais elle est également chargée de revoir les textes et de les présenter dans les Actes qui les recensent avec le professeur Jean Halperin, et bien souvent de rédiger la préface et la conclusion. Tout au long de ces années, elle est très proche d'André Neher et même si après son *alya* elle assiste à quelques rencontres à l'inverse d'André Neher, elle finira par rompre comme lui avec les intellectuels juifs restés en France.

Au début des années 1960, l'intellectuelle entame également un dialogue avec les Amitiés judéo-chrétiennes. Elle publie notamment de nombreux articles dans leur revue *Sens* qui lui consacra un numéro spécial après son décès.

À partir de 1962 et jusqu'en 1998, Éliane Amado Lévy-Valensi a signé une vingtaine de publications alliant pour la plupart psychanalyse et judaïsme. Après plusieurs ouvrages axés sur la psychanalyse, dont *Le dialogue psychanalytique* paru en 1962, la même année que sa thèse, elle fait paraître en 1968 *La racine et la source. Essai sur le judaïsme*, un recueil d'articles et de conférences qui jalonnent son parcours avant sa décision de s'installer en Israël, en 1969.

En 1975, elle signe ainsi un *petit fascicule commandité par l'Organisation sioniste mondiale à Jérusalem* : « Oui, je suis femme et juive ». Contrairement aux penseurs comme André Neher, Jean Wahl ou Léon Askenazi qui ont fait leur *alya*, Éliane Amado-Lévy-Valensi est immédiatement intégrée au sein du département de philosophie de

Bar-Ilan. Elle est, d'ailleurs, une des rares femmes universitaires à bénéficier du grade de *full professor*. Son insertion s'est faite sans difficulté et son rôle est considérable à plus d'un titre dans l'École française de Bar-Ilan qu'elle a créée : alors que dans toutes les universités israéliennes, la distinction entre philosophie et pensée juive était de rigueur, elle décide de réunir les deux disciplines dans un même département. Celles-ci, dans son esprit, ont besoin d'être dispensées dans le cadre d'un même cursus afin que nul étudiant en philosophie ne soit ignorant et dédaigneux de la tradition juive tenue pour toute autre chose que de la philosophie, de même que nul

étudiant en pensée juive ne se croit dispensé de maîtriser une culture philosophique jugée inutile et dangereuse. Elle mêle dans ses cours Athènes et Jérusalem, heurtant parfois les préjugés de ses étudiants.

Soucieuse de voir la relève assurée, elle s'entoure de collègues venus de France pour transmettre ce double bagage, philosophique et traditionnel. C'est ainsi que les élèves d'André Neher, et notamment Théodore Dreyfus et Benjamin Gross, qui ont tous deux écrit sous sa direction une thèse sur le Maharal de Prague, sont invités par Éliane Amado-Lévy-Valensi à entrer à Bar-Ilan où ils feront une honorable carrière. Quelques années plus

tard, c'est au tour de Bernard Dov Hercenberg et de Raphaël Draï d'y entrer. Cette expérience a laissé des traces positives sur les études en Israël.

Éliane Amado-Lévy-Valensi s'est éteinte à Jérusalem le 10 mai 2006, à l'âge de 87 ans. Sur sa tombe, figure une mention de la déportation de sa mère, un traumatisme qu'elle a porté toute sa vie. Son œuvre foisonnante commence à être redécouverte en France, ce qu'il faut contribuer à encourager. ■

Pour aller plus loin :

Sandrine Szwarc, « *Les intellectuels juifs de 1945 à nos jours* », Ed. Le Bord de L'eau, coll. « Clair & Net ».

Votre fête est unique
Choisissez le meilleur !
PROGRAMME SUR MESURE !!!

- ANIMATIONS LUDIQUES ET EDUCATIVES DANS L'ESPRIT DE LA TORAH
- ANIMATION MUSICALE
- JEUX DE KERMESS
- MAQUILLAGE
- MASCOTTE EN TORAH
- BARBE A PAPA
- CADEAUX POUR ENFANTS
- MAGIE
- CHATEAU GONFLABLE

MICKAEL BOKOBZA : 06.14.65.67.33

UZAN
Taxi Service
מוניות אוזן

נסיעות ומשלוחים
לכל חלקי הארץ
Ben Gourion et Toutes destinations
on parle français

24/7

052-455.80.90
E-mail: 4558090@gmail.com

CRETEIL habitat

Constructeur, aménageur et gestionnaire de logements

A LA LOCATION - CRETEIL

Europarc



Pépinière d'entreprises
(de 36 à 40 m²) **130€/m²**



Hôtel d'entreprises
(de 50 à 100m²) **160€/m²**



Des Mots et des Oiseaux

Par Patrick Yéhoshoua LÉVY

À la mémoire du Rav Josy Yossef Eisenberg (zal)

Pour sortir de la violence qui a précédé le déluge, le Baal Shem Tov enseigne qu'il ne faut pas entrer dans un bateau mais pénétrer et exprimer des mots.

En effet, L'Eternel demande à Noé : « Fais toi une Arche, Téva. » Ce mot est utilisé dans l'expression Rashé Tevoth, début de mots. Téva signifie « mot », et puis ? Eh bien, les dimensions de l'arche de Noé sont de 30 coudées de haut, sur 300 de long sur 50 de large. 30, 300 et 50 sont les valeurs des lettres Lamed Shin et Noun, qui forment le mot Lachone, langue, organe de l'homme et aussi langue d'un pays. Noé doit donc utiliser des mots et une langue, un langage qui parle aux autres pour sauver le monde.

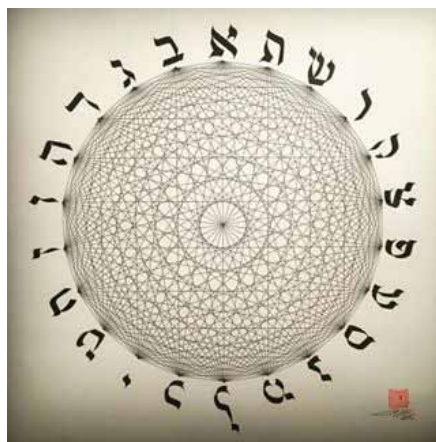
L'Eternel lui demande : « En forme de Kinim, tu feras la Téva. » Kinim, habituellement traduit par compartiments, signifie nids d'oiseaux. Quel est le rapport entre des nids d'oiseaux et le langage ? Le Midrach Rabba exprime que de même la Téva est une expiation, de même les oiseaux du lépreux font expiation. Pourquoi ? Parce que la voix vient pour expier la voix répondent nos Maîtres. Le lépreux, le Metsorah est le Motsi chem ra, celui qui fait sortir un nom mauvais, une violence qui enferme la personnalité et la liberté de l'autre. L'oiseau par son chant couvre la voix du lépreux et répare cette situation.

D'ailleurs Noé envoie également 2 oiseaux : le corbeau puis la colombe, le noir puis le blanc, l'impur puis le pur, avant de sortir de l'arche. Mais qu'est-ce qu'un oiseau dans la langue sainte ? L'Oiseau Tsipor c'est Tsour Pé, la bouche du rocher. L'oiseau permet de faire parler le minéral, le niveau le plus bas, qui est en dessous du végétal, de l'animal et de l'humain : il transcende la nature.

Comment dit-on un mot ? Milah. Lorsqu'un père circonscrit son fils, il le fait entrer dans la Bérith Milah, dans l'« alliance du mot ». Le premier qui reçut et appliqua

ce commandement, c'est Abraham. Il fut le premier dont le nom fut changé pour changer de destinée. Il est aussi le premier qui parle avec sa femme et ses semblables. Avant lui, dans la Genèse, les hommes ne s'adressent qu'à Dieu mais pas à leurs contemporains. Maîtriser ses mots et sa parole est donc fondamental.

Le mot Téva est employé à une autre occasion. Non pas à propos de l'arche d'alliance qui se dit en hébreu Arone mais à propos d'un libérateur. De qui s'agit-il ? de Moïse, Mochéh,



Les 231 (= 22x21/2) portes du Tsérouf, des permutations des lettres, en forme de nid d'oiseau.

qui fut déposé sur le Nil dans une Téva, une corbeille d'osier. MoCHéH porte donc la lettre qui peut libérer le monde. Son nom ? MoCHéH porte véritablement HaCHeM, « le nom ». A sa naissance, il était Tov, parce qu'une lumière illumine sa naissance. Malheureusement, il a un défaut physique ; il est arel séfataim, incirconcis des lèvres. C'est incroyable ! Celui qui porte le nom ne peut s'adresser normalement à ses contemporains. Il est tellement bègue qu'il a besoin de son frère pour s'adresser à Pharaon. Mieux, le libérateur d'Israël n'entrera pas en Canaan à

cause d'une faute de communication : il frappe le rocher au lieu de lui parler.

Lorsqu'il quitte Madian pour rejoindre l'Egypte, MoCHéH est obligé de s'arrêter dans une auberge. Là, un serpent engloutit à moitié son enfant parce que, dans la précipitation d'obéir à la Parole, il n'a pas eu le temps de le circoncire. L'enfant et son père sont sauvés par la mère Tsipporah qui tient un Rocher, Tsour. Pourquoi rappeler cet épisode dans le détail ? Parce que malone signifie auberge mais aussi dictionnaire ou lieu de circoncision ; et que Moïse et son fils sont sauvés par le Tsour de Tsipporah, oiseau !

De plus, oiseau et Tsipporah s'écrivent par les lettres TSadé Pé Resh qui sont celles du mot TSeRouf, permutation. C'est pourquoi Noé envoie des oiseaux pour vaincre le déluge et annihiler la violence par la combinaison des lettres.

Les Kabbalistes affirment que c'est par la permutation des lettres, qu'on entre dans la puissance de la Parole et qu'une prière monte au Ciel. Abraham Aboulafia sera par exemple le maître de la Roue des 231 Portes du Tsérouf, en forme de nid d'oiseau.

Plus tard, MoCHéH et le peuple d'Israël errent 40 ans dans le désert, midbar, le lieu de la parole. Quelle était la faute des explorateurs ? Ils énonçaient des vérités : les villes étaient bien protégées et leurs habitants inspiraient la crainte. Alors pourquoi les punir ? Parce qu'ils pensaient que rien ne pourrait changer, que tout était joué. Ils auraient dû savoir que l'existence est un combat et que les mots permettent de changer la réalité.

Chaque jour, Israël prie, utilise des mots, autour de la Téva, au centre de la synagogue. C'est la force de la Téfilah. Que l'Eternel entende nos prières et accorde le Shalom à tout Son peuple qu'il réunit autour de la Bérith Milah ! ■

Toute l'équipe du journal EDEN 94 vous souhaite un joyeux pessah 5778.

Notre revue n'étant pas subventionnée, elle a pu être éditée grâce au précieux concours de nos amis annonceurs publicitaires que nous remercions de tout cœur.

Vous pouvez soutenir l'association EDEN 94 et vous abonner pour la modique somme de 50 € par an, en téléphonant et en communiquant vos coordonnées à Armand au 06 18 31 17 27.

Avec tous nos remerciements aux rédactrices et rédacteurs du journal, à notre dévouée conseillère et correctrice Ninon LANQUAR, à notre talentueux maquettiste Frédéric et à notre cher ami Jacques AFRIAT qui a réalisé la première page de couverture.

**BONNES
FÊTES**

BOUCHERIE

Julien & Bruno

Sous le contrôle du Beth-Din de Paris

Organisation de réception

Tél. 06 25 90 25 62

*Julien
Traiteur*

ANNIVERSAIRE

SEOUDA

KIDDOUCH

HENNÉ

COCKTAIL DÎNATOIRE

BAR MITZVA

MARIAGE

SNACK/SANDWICHES

HAMBURGERS

POULETS RÔTIS

TRAITEUR À EMPORTER



Tél. 01 43 39 20 43 - 2 rue Édouard Manet - 94000 Créteil

Rejoignez-nous sur  facebook.boucheriejulienetbruno



ADVISORING IMMOBILIER

GESTION

SYNDIC

LOCATION

TRANSACTION

277 rue du Faubourg Saint-Antoine 75011 Paris

Tél. 01 43 40 39 58 - 01 43 40 53 72

Le cabinet immobilier au service de la communauté

- 1 - Préparez votre alya en toute tranquillité
- 2 - Vendez ou mettez en gestion votre bien en France dans notre agence
- 3 - Achetez en Israël - Pied à terre ou investissement

On s'occupe de tout à des conditions préférentielles

Association de Bienfaisance, d'Aide Sociale et de Banque Alimentaire ABASBA

Par Joëlle BOKOBZA



Il y a quelques mois, le Président de la communauté de Créteil Albert Elharrar m'avait fait la proposition de m'occuper de l'association ABASBA, qui a pour objectif de faire face à la précarité et à l'aide auprès des personnes démunies de la communauté.

Je ne connaissais pas grand-chose dans ce domaine, compte tenu du fait que je relève

de l'éducation nationale, plutôt que celui du domaine de l'assistantat social.

Malgré cela, je m'apprêtais à relever ce défi, aidée par des amies sans lesquelles rien n'aurait pu être réalisé, pour effectuer mes premiers pas en y mettant un peu de ma personnalité et beaucoup de mes bons sentiments.

Car il en faut évidemment !

Nous nous sommes réparties les rôles en fonction de nos compétences, les unes plutôt issues du domaine médical, les autres du domaine comptable.

Nous y avons rencontré une multitude de problèmes, petits et grands, économiques, sociaux et financiers. Nous avons beaucoup appris du parcours respectif de chacune des personnes souhaitant notre aide.

Nous avons constaté que leurs soucis étaient souvent consécutifs à une rupture familiale. Nous avons noué des amitiés et trouvé de l'entraide, car la dernière chose à laquelle ces personnes en difficulté pensent, lorsqu'elles franchissent le pas de l'association,

c'est d'être éternellement assistés.

Elles nous ont permis d'être fortes face à leur histoire douloureuse et leurs parcours, sans jamais nous en rendre coupable. Elles nous remercient chaleureusement et nous bénissent quelques fois, sans que nous pensions devoir mériter de leur part tant de générosité.

Si vous êtes aussi attentifs à leurs besoins, vous pouvez les rencontrer, les inviter pour un Séder de Pessah ou un Chabbat, les aider financièrement et bien-sûr, gagner en contrepartie l'amitié qu'elles savent donner, accompagnée de leurs bénédictions. ■

**ABASBA CRÉTEIL :Tél. 01 43 99 53 96
E-mail : abasba94@voila.fr**

LA TSEDAKA ÉVEILLE LA MISÉRICORDE DIVINE

A.B.A.S.B.A : 84, avenue du Docteur Casalis - 94000 CRÉTEIL
Tél. : 01 43 99 53 96 ou 09 50 83 45 81 - E-mail : abasba94@voila.fr
Siren : 479 294 878 - Siret : 479 294 878 00018

JACQUES
AFRIAT
p e i n t u r e s

contact@jacquesafriat.fr

www.jacquesafriat.fr

tel : 06.81.24.68.23

Couple : Torah et thérapie, compatibles ?

Par Albert ELKRIEF



La Torah n'a pas attendu madame Françoise Dolto, la psychanalyste la plus médiatique du XX^e siècle, pour nous faire réaliser que « tout est langage ». En effet, depuis la nuit des temps, elle nous renseigne à la moindre occasion, sur l'essence même de la parole et de sa fonction première : faire exister l'autre et le reconnaître dans son droit à la différence.

Cependant, l'habitude s'installant au fil des années de vie commune, les murailles protectrices de la cellule familiale – et plus particulièrement celles du couple – s'avèrent parfois poreuses aux paroles blessantes et anxiogènes.

Il n'est pas rare de constater que la romance des débuts - qui fait ressortir le meilleur de chacun - puisse faire place ensuite à une vie conjugale de souffrance et d'incompréhensions, à de scènes de ménage qui font montre de l'inacceptable.

Sortis brutalement de leur aveuglement sur leur rêve de compatibilité, nombre de couples qui désespèrent de mettre un terme à la douleur et à la désillusion, de la perte du lien et de sentiments, divorcent ou se retrouvent avec des vies parallèles, sans aucune connexion.

Force est de croire que le mariage est une entreprise qui ne demande pas moins de travail et de sacrifices, que ceux nécessaires pour bâtir un empire financier.

Alors que dans le monde des affaires, on pare presque instinctivement son visage de « masques » en vue de se protéger d'agressions extérieures et déstabilisantes, dans la relation de couple, en revanche, il importe de les faire tomber afin de renouer avec son véritable Moi et rencontrer celui de l'autre.

Si nombreux sont les couples qui prétendent se connaître parfaitement, à tort ou à raison, ils ont cependant un mal fou à croire à un changement radical, voire même partiel de leur relation, après tant d'événements difficiles vécus en commun, au gré du temps qui passe et qui ne répare rien.

Quand des conjoints décident un jour de pousser la porte d'un thérapeute, pour un véritable travail d'accompagnement, l'étonnement est souvent de mise. De par une écoute neutre, empathique et professionnelle, ce dernier parvient à favoriser progressivement, via des outils efficaces et reconnus, une bien meilleure connaissance de soi.

En effet, celle-ci est d'autant plus essentielle qu'elle permet d'accepter et de comprendre les dysfonctionnements conjugaux, qui sont nécessairement à mettre en lien avec l'histoire de vie personnelle héritée. Le couple revoit alors très souvent son approche des difficultés rencontrées, en privilégiant la compréhension sur la critique.

Apprendre ou réapprendre à croire en l'autre et en sa capacité de faire parfois renaître de leurs cendres des sentiments disparus ou étouffés, reste du domaine du possible, dès lors que les partenaires de vie deviennent partie prenante d'un travail de construction personnelle et de couple.

Ce processus est le reflet de ce que la Torah nous recommande à chaque instant. Le travail des *midot* – traits de caractère – constitue sa trame et est à la racine de tout service divin que l'homme se doit d'entreprendre tant au niveau de sa relation verticale qu'horizontale. La pratique thérapeutique ne peut s'affranchir d'une approche bienveillante, neutre et objective pour opérer un changement significatif sur le couple. La Torah écrite et orale regorgent de lois et de principes propres au langage qui n'ont qu'un seul et unique objectif : assainir les relations interpersonnelles.

Hachem insuffla en *Adam Harichone* une âme de vie, c'est à dire le don de la parole qui, de par un impact « nucléaire » – de construction ou de destruction – fit du genre humain son associé ou son pire ennemi sur terre. Si les mots assassins auront toujours été les pires maux responsables de toutes les catastrophes humaines, la parole positive, respectueuse et encourageante restera à jamais l'élixir de vie par excellence, selon l'appellation talmudique connue.

Il est fondamental de comprendre par exemple

Les couples en crise, pour la plupart, pratiquent le « monologue parallèle » : chacun parle, personne n'écoute vraiment. La culture occidentale valorise celui qui parle. Les cercles de débats envahissent notre société et l'on complimente ceux qui sont capables de prendre la parole avec clarté et persuasion. La majorité de ceux qui obtiennent des promotions dans la vie s'expriment bien.

« *"Ecoute" Israël, Hachem est notre D-ieu, Hachem est Un* » est la profession de foi que la Torah nous invite à proclamer quotidiennement et à maintes reprises et ce, jusqu'à l'ultime moment de notre vie sur terre. Elle est une exhortation à écouter, c'est à dire à comprendre et à conscientiser.

On oublie parfois trop souvent cette règle majeure qui ennoblit la communication au sein du couple : quand l'un parle, l'autre doit sincèrement être à l'écoute afin d'éviter toute lutte de pouvoir et permettre à l'émetteur de prendre le temps d'exprimer sa vision des choses, propre à son système de référence – différence du genre oblige – ainsi que les émotions qui l'accompagnent.

Concrètement, il est judicieux de commencer à partager sur ce que l'on apprécie chez l'autre. Donner de l'appréciation est fondamental et le préalable à un cadre de sécurité psychologique et émotionnel.

Le tout est de parler avec bienveillance en se rappelant que l'autre est un miroir. Remodeler ou parfaire son mode de communication est partie intégrante d'une construction personnelle et améliore exponentiellement la relation à deux. Pour ce faire, il est nécessaire de développer avant tout une écoute empathique et d'exprimer

le plus régulièrement possible le bien-fondé de la divergence d'opinions et de souligner la pertinence de ces dernières.

Jadis, de très grandes divergences opposaient l'école de Beth Hillel à celle de Beth Chamaï. Rav Haïm Shmoulevitch rapporte dans son œuvre *Si'hot Moussar* que l'une des raisons pour laquelle la Halakha était tranchée très majoritairement selon l'avis de la première école, c'est parce qu'étant imbriqués dans une quête effrénée de vérité, les élèves citaient systématiquement l'opinion adverse avant la leur, afin d'en extraire la quintessence. Ainsi, le mode de pensée de Beth Chamaï était pleinement appréhendé comme s'il émanait de Beth Hillel lui-même.

Cette exigence du maintien du lien et du respect du mode de fonctionnement de l'autre aura pour conséquence le choix divin d'une école de pensée qui constituera la trame de toute la loi juive !

En somme, restaurer le dialogue consiste à mettre du divin dans sa vie en redonnant à la parole, ses lettres de noblesse.

Alors ? Torah et thérapie... compatibles ou pas selon vous ? ■



qu'en matière de communication, un homme doit pouvoir rester en accord avec son épouse, malgré les désaccords.

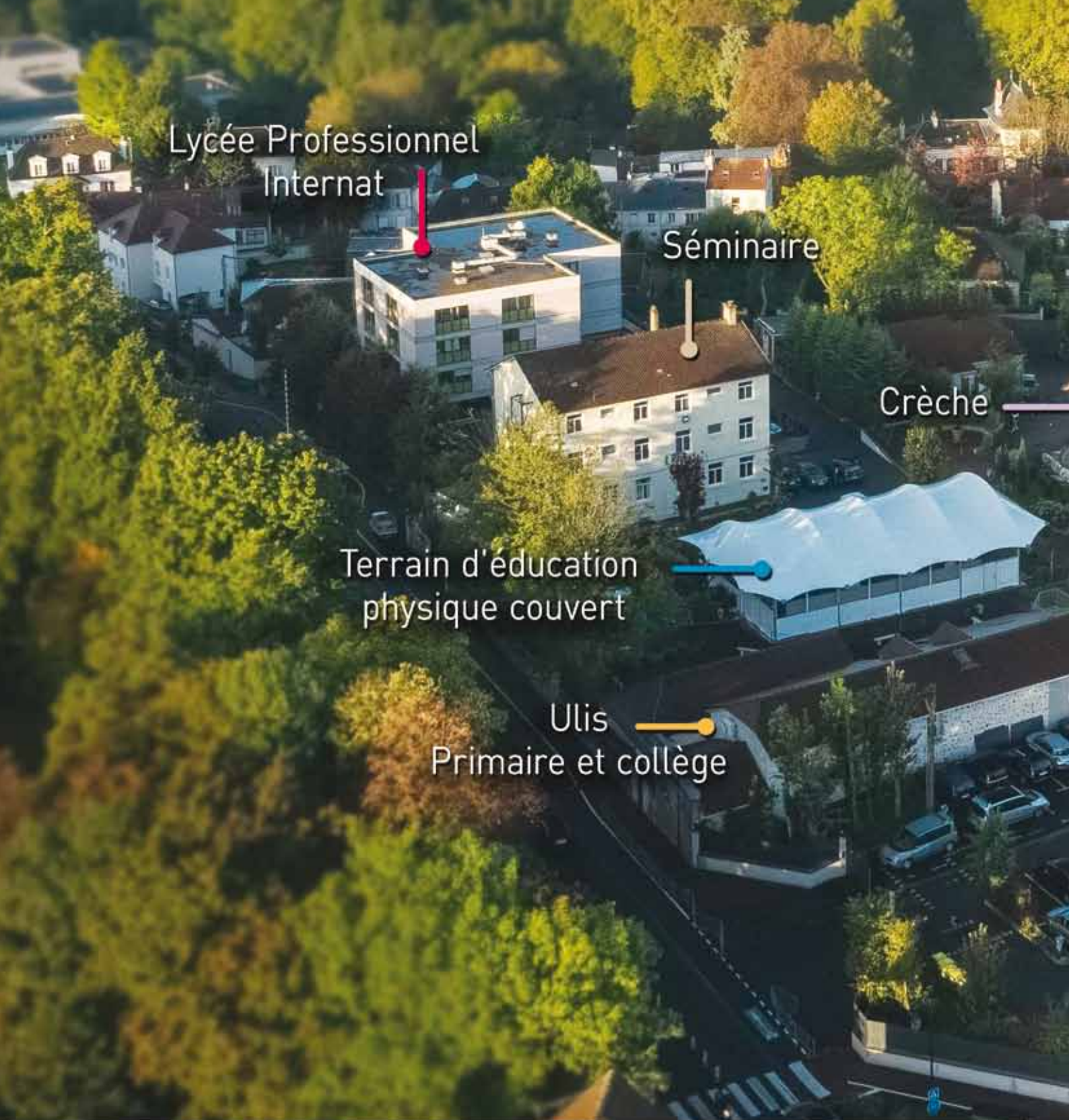
Ce qui importe, c'est de garder le lien et non pas d'avoir raison.

Toute la dialectique talmudique repose sur cet axiome, c'est à dire que la confrontation de toutes les opinions assumées et étayées de par leurs auteurs respectifs permet d'accéder, au delà des divergences, à la Vérité absolue finalement partagée de par tous, sans exception aucune. Nul ne cherche avoir raison, l'enjeu est tel qu'il ne peut y avoir de place pour un quelconque ego.

Pour faire renaître la paix dans un foyer juif, *Hachem* ne demande-t-il pas d'aller jusqu'à effacer son nom ineffable ?

Cet enjeu serait-il de moindre importance aux yeux du Créateur de l'univers ? Certainement pas !

Les experts en communication affirment qu'un message reçu par tout interlocuteur est constitué pour 55%, de visuel, 38% de vocal et 7% de verbal seulement. Ce qui revient à dire aussi que ce n'est pas tant ce que l'on dit qui impacte dans notre relation à l'autre mais la manière dont on s'exprime.



Lycée Professionnel
Internat

Séminaire

Crèche

Terrain d'éducation
physique couvert

Ulis
Primaire et collège



Depuis 1947

LES INSTITUTIONS **BETH RIVKAH**

בנשיאות כ"ק אדמו"ר מליובאוויטש רבי מנחם מענדל שניאורסאהן נשיא דורנו

Plus de 70 ans d'engagements et de réussites partagés !

■ CRÈCHE / JARDIN D'ENFANTS ■ ÉCOLE (MATERNELLE / PRIMAIRE/ SECONDAIRE) ■ INTERNAT (FILLES)

Primaire Garçons et Heder

7/03



Gan

Jardin d'enfants

Ecole
Maternelle
Primaire
Secondaire

Adresse 43-51 rue Raymond Poincaré - 91330 Yerres

Tél : 01.69.49.62.62 - **Web :** www.bethrivkah.fr

■ SECTION PROFESSIONNELLE ■ ULIS ■ SECTION GARÇONS (HEDER /PRIMAIRE) ■ I.S.F.M SÉMINAIRE

Le Consistoire de Paris face au nouveau monde

Par Jack-Yves BOHBOT

Vice-président du Consistoire central de France



Con séquence directe de l'élection du 26 novembre dernier et de celle des douze candidats de la liste « Osons le Judaïsme », Joël Mergui a été réélu le 8 janvier 2018 président du Consistoire de Paris-Ile-de-France à l'unanimité moins une abstention.

Faits marquants, ce sont bien sûr le renouvellement de la nouvelle équipe avec

l'entrée de huit nouveaux membres et surtout la parité inédite au bureau du Consistoire. Signal important envoyé aux femmes qui voient leur place et leur rôle reconnus dans nos communautés, dans le respect de notre religion.

Pour le Consistoire qui s'est mis au travail dès le lendemain de l'élection, de très nombreux défis seront à relever dans les mois qui viennent. En premier lieu, l'ouverture dans l'année 2018 du Centre Européen du Judaïsme dans le 17^{ème} arrondissement qui reste un formidable défi pour la communauté juive française. Une synagogue, un centre culturel et les services consistoriaux seront désormais installés dans ce très bel écrin architectural imaginé par le talentueux Daniel Vaniche.

Face à un antisémitisme permanent et un antisionisme virulent qui touchent désormais au quotidien nos coreligionnaires dans de trop nombreux territoires de notre région, le Consistoire créé une commission « Sécurité, antisémitisme et antisionisme » conduite par Alexandre Buchinger et Benjamin Allouche.

Joël Mergui souhaite aussi renforcer la proximité du Consistoire avec les fidèles : dès son élection, il a exprimé sa volonté de retisser des liens forts avec les communautés

en désignant des représentants du Consistoire dans chaque communauté, car c'est désormais sur le terrain que le Consistoire doit engager ses actions destinées à favoriser notamment l'alyah interne, la relève communautaire et la promotion de la cacherout Beth Din.

Autre défi de taille pour la nouvelle équipe, celui de faciliter l'entrée du Consistoire et des communautés dans l'ère digitale en utilisant les outils les plus performants et les plus agiles.

La solidarité envers les plus faibles est plus que jamais au cœur des préoccupations de l'Institution, comme en témoigne la création d'une commission chargée des affaires sociales.

Pas moins de vingt-quatre commissions ont été mises en place et autant d'objectifs et de missions assignés aux nouveaux administrateurs qui devront se mettre au travail dès les prochains jours et rendre des comptes rapidement sur l'avancée de leurs chantiers.

Car Joël Mergui a prévenu son équipe que les responsabilités et les désignations seront revues dans deux ans. Un changement de méthode pour la première institution juive d'Europe qui elle aussi s'adapte aux exigences du nouveau monde... ■

Pessah pour tous !

Par Fabien AZOULAY

« Me voici âgé de soixante-dix ans » nous dit Rabbi Elazar Ben Azariah alors qu'il partage le Seder de Pessah avec d'autres grands maîtres de la Torah : Rabbi Eliézer, Rabbi Yehochoua, Rabbi Akiva et Rabbi Tarfon.

Et à la lecture de ce récit rapporté dans la Haggadah de Pessah, on s'imagine de vénérables sages aux longues barbes blanches, vigoureux dans leur vieillesse, lucides et admirés de tous.

Hélas, la vieillesse ne renvoie pas toujours cette image heureuse et noble. Beaucoup en ont peur. Des mots mystérieux en forgent la représentation : Alzheimer, Parkinson, dépendance. C'est vrai. Parfois, surviennent une perte d'autonomie ou des troubles cognitifs qui mettent au défi la capacité de résistance de l'entourage jusqu'à l'épuisement. Les aides à domicile ne suffisent pas toujours. Alors on se résigne à trouver un



EHPAD et on espère, avec angoisse, que son parent y sera bien traité.

A la Résidence Claude Kelman, EHPAD de la Fondation CASIP COJASOR situé à Créteil, l'accompagnement va bien au-delà. Le respect des traditions est assuré. Les repas casher sont préparés sur place et les fêtes juives sont l'occasion de rendre à chacun sa place et sa dignité. On y fête les Sedarim de Pessah avec

joie grâce à l'entraide de tous les professionnels et en particulier d'Ary Szenkier, le rabbin qui officie dans l'établissement depuis 2003. Chacun revêt ses habits de fête et l'on retrouve avec émotion la noblesse des vénérables. D'un coup, ce n'est plus la dépendance que l'on voit mais une assemblée de sages qui entretiennent avec force la flamme du peuple juif et affirment vaillamment qu'ils se souviennent de la sortie d'Egypte tous les jours de leur vie !

Il faut participer au moins une fois à un tel Seder pour en ressentir la puissance ! Et chacun d'entre nous le peut, même s'il n'a pas de parent à la Résidence Claude Kelman. Car quiconque le souhaite peut venir s'asseoir à côté d'une personne âgée, lire la haggadah avec elle et lui apporter du réconfort au seuil de cette soirée si essentielle dans notre existence.

Pessah casher ve sameah ! ■



UN LYCÉE D'EXCEPTION TOUT PRÈS DE CHEZ VOUS !

Nous avons eu le plaisir de nous entretenir avec Monsieur Meïr Hai Thomas sur le superbe campus de Beth Rivkah. C'est avec beaucoup de chaleur et de bienveillance qu'il nous a accueillis pour nous parler avec passion d'une école dans laquelle l'élève entre comme dans une famille ! Les sourires que nous avons pu voir sur les visages des enfants de tous les âges sont la plus belle définition de la pédagogie de Beth Rivkah !



1- Monsieur Thomas, vous êtes Directeur pédagogique de Beth Rivkah Filles depuis de nombreuses années, pourriez-vous commencer par nous présenter Beth Rivkah en quelques mots Beth Rivkah ?

Beth Rivkah était à l'origine un internat qui a évolué en une très grande école qui va de la crèche à la licence en passant par des bacs généraux, professionnels et un séminaire de formation d'enseignantes. Cependant malgré cette formidable évolution l'aspect humain et bienveillant de Beth Rivkah ne s'est jamais démenti.

2- Combien d'élèves accueillez-vous au total ? Et à l'école en particulier ?

Nous avons aujourd'hui près de 900 élèves dont 400 dans la section "école" qui s'étend du CP aux Terminales S, ES et Professionnelle (Gestion et Administration).

3- Que proposez-vous de différent des autres écoles ?

Je pense que cet aspect très humain est notre grande force ! Bien entendu, la présence d'un internat faisant partie intégrante de notre établissement joue un rôle majeur dans cette ambiance familiale et bienveillante, mais elle profite aussi beaucoup aux externes !

4- Je crois savoir que votre définition de 100% de réussite est un peu différente de son acception habituelle, pourriez-vous nous l'expliquer ?

Beth Rivkah a été fondée par le Rabbi de Loubavitch et, comme vous le savez, pour lui, chaque enfant juif était un joyau à qui il suffisait d'apporter son aide (...)

5- Quelle est, selon vous, la principale spécificité du Lycée Beth Rivkah ?

À l'évidence, je me prononcerais pour la chance donnée à chaque élève de réussir ! Tout est mis en oeuvre pour que les enseignements dispensés par des professeurs compétents et investis soient mis à la portée de toutes.

5- suite

Et parce que la réussite scolaire passe aussi par un épanouissement personnel, activités, ateliers, voyages pédagogiques... tout est pensé pour donner à nos élèves le plaisir d'apprendre et la volonté de décrocher leur Bac avec succès !

6- Depuis votre arrivée à la tête de la Section Filles de l'école Beth Rivkah, beaucoup de choses ont dû changer... Quels sont vos changements coups de coeur ? Qu'est-ce qui, au contraire, n'a pas changé et qui fait partie de l'ADN de Beth Rivkah ?

Pour les changements, difficiles de faire un choix dans cette succession de nouveautés et de modernisations qui ont été apportées au cours des années, quant à ce qui n'a pas changé, c'est bien entendu que Beth Rivkah a toujours été et restera toujours une grande famille!

7- Que diriez-vous à une jeune-fille qui hésite à entrer à Beth Rivkah? Et à ses parents ?

Qu'elle pleurera deux fois ; une en arrivant et une en repartant ! (beaucoup d'ailleurs ont, pour cela, choisi de ne pas partir et ont décidé d'enseigner dans les classes où elles avaient elles-mêmes appris !)



Depuis 1947 Plus de 70 ans d'engagements et de réussites partagés !

LES INSTITUTIONS BETH RIVKAH
בנשיאות כ"ק אדמו"ר מליובאוויטש רבי מנחם מענדל שינאורסאהן נשיא דורנו

43-51 rue Raymond Poincaré - 91330 Yerres
Tél : 01.69.49.62.62 - Web : www.bethrivkah.fr

Des Mots et des Oiseaux

Par Patrick Yéhoshoua LÉVY

À la mémoire de Raoul Yéhouchoua ABOUCAYA (za)

Pour commémorer les 40 ans de la disparition de René Goscinny, le MAHJ (Musée d'Art et d'Histoire du Judaïsme) et l'Institut René Goscinny présentaient la première rétrospective consacrée au co-créateur d'Astérix et du Petit Nicolas : **Goscinny, au-delà du rire.**

Dans cette exposition, on y apprend que René Goscinny a un père d'origine ukrainienne, *Stanislaw Sim'na*, qui est chimiste et franc-maçon et petit-fils du Rabbin Abraham Goscinny de Varsovie. Sa mère *Anna* est polonaise et fille d'Abraham Beresniak, auteur du *Dictionnaire Yiddish - Hébreu* (Paris 1939) et imprimeur des principaux journaux parisiens russes et yiddish.

René naît à Paris en 1926. Son nom, Goscinny, signifie *hôte* et est aussi dérivé de *Goscinna*, une ville polonaise. En 1928, René et ses parents s'envolent pour l'Argentine, ils y resteront jusqu'à la fin de la seconde guerre mondiale. A Paris, l'imprimerie Beresniak résistera pendant l'occupation jusqu'à ce qu'une dénonciation envoie l'essentiel de la famille maternelle de René dans les camps d'extermination.

En 1945, après le décès brutal de son père, René cherche à 17 ans du travail. Déjà fou de dessin, à New York, il dessine dans *Mad* et rencontre Morris pour *Lucky Luke*. De retour à Paris, il crée *Le Petit Nicolas* et trouve le succès avec *Pilote* en 1959. A 33 ans, René Goscinny crée

Astérix, un véritable phénomène de la bande dessinée. Depuis le 29 octobre 1959, après plus de 500 millions d'albums vendus, plusieurs thèses ramènent le succès d'Astérix à l'esprit gaulois et à l'avènement de la cinquième république.

En 1976, un cancer est diagnostiqué à sa femme. Le dernier voyage de René en famille sera en Israël. Au Mur des Lamentations, il glisse un papier et demande la guérison de sa femme et la protection de leur fille Anne. Le 5 novembre 1977, il passe un test d'effort à l'hôpital Henri Mondor de Créteil qui sera fatal ; il décède à 51 ans, sa femme lui survivra 17 ans.

Dans les années 80, en Israël, chez Dahlia Pelled parurent différents albums d'Astérix en hébreu. Les noms de certains personnages changent : *Abraracourcix* devient *DaGoullix*, en hébreu, *Dagoul* = majestueux et évoque de Gaulle. *Assurancetourix* devient *Dorémix*, qui mixe do, ré, mi, les notes de musique. *Bonemine* devient *Vitamine*. *Idéfix* devient *Mavrix*, de

Marvrik = brillant, génial. *Panoramix* devient *Ashafix*, *Ashaf* = le magicien, qui sait faire des miracles. *Ordralphabétix* devient *Ixdrix* = dégoût, du fait de la fraîcheur discutée de ses poissons. *César* reste *Keissar*, sa traduction littérale. La magie d'Astérix est universelle mais intraduisible.

L'exposition nous apprend que dans la famille de René on parlait 5 langues et écrivait 3 alphabets mais ne répond pas à cette simple question : **quelle part de lui-même René Goscinny a-t-il mis dans Astérix ?** Anne-Hélène Hoog, commissaire de l'exposition du MAHJ affirme : « Il y a un immense paradoxe : René Goscinny était issu de familles juives de Pologne et de Russie, son père était un cadre de la *Jewish Colonization Association*, qui accueillait des exilés d'Europe en Argentine,

César tandis que la baraque centrale du village Gaulois imite parfaitement l'aspect externe des synagogues du *Shtetl*.

La supériorité du village gaulois repose sur la potion magique qui rend invincibles ! Elle est fabriquée par *Panoramix*, qui a l'aspect d'un vieux rabbin hassidique, garant de la Thora. D'ailleurs, les villageois fûtés et bagarreurs ne craignent, comme les Juifs, qu'une seule chose : *que le Ciel leur tombe sur la tête !* Ils portent tous des nattes et un casque pour évoquer les papillotes et la *kippa* des Juifs orthodoxes du *Shtetl*.

Le nom du héros Astérix est riche en signification. Il évoque *Aster* = *l'Etoile* et la *Maguen David*. Lu *Astérisque*, il évoque

l*, le symbole typographique utilisé par la famille d'éditeurs de sa mère, distinguée par l'étoile jaune, disparue à Auschwitz.

Son meilleur compagnon, Obélix, lu *Obélisque*, évoque l'Egypte ; la prière juive rappelant qu'il faut se rappeler chaque jour du miracle de la Sortie d'Egypte. Ses braies sont faites de bandes alternées de blanc et de bleu, évoquant le châle de prière, le *Talith*.

Assurancetourix, le *barde* évoque le *Hazan*, le chantre synagogal, qui insupporte les fidèles

qui veulent rejoindre rapidement, selon l'office, leur travail ou leur famille.

Ordralphabétix est le poissonnier. Ses carpes cuisinées deviendront la carpe farcie juive, le fameux *Gefilte Fish*.

René Goscinny apparaît une seule fois dans le 26^e album, *l'Odyssée d'Astérix*. Page 34, il a l'aspect du seul Juif de Jérusalem sans barbe, ni papillotes. Son nom, *Saül Péhyé*, se comprend *Ça eut payé !* Sur la couverture apparaît le piton rocheux de Massada alors que pour des raisons chronologiques il n'en est pas question dans la bande dessinée.

Hegel a écrit : *L'art et la culture sont l'expression de la conscience de soi*. Comme tous les grands artistes, René Goscinny a mis une grande part de lui-même dans son chef-d'œuvre Astérix. Sachant ce que vous savez de lui maintenant, vous ne lirez peut-être plus Astérix de la même façon. ■



une partie des siens a disparu dans les camps et, pourtant, vous ne trouverez pas une seule allusion à ses origines dans les milliers de pages qu'il a écrites ». Je vous propose de partager quelques réflexions qui contredisent cet avis peut être trop tranché.

Il est certain que les personnages d'Astérix sont de véritables gaulois. Ils invoquent Toutatis et Bélénos et mangent volontiers des sangliers, des animaux non cachères. Mais dans l'intimité, devant sa fille Anne, l'ashkénaze René imitait souvent en yiddish sa grand-mère. *Astérix*, *Obélix*, *Panoramix* et les autres personnages auraient-ils des ancêtres ashkénazes ? Cherchons des indices.

La communauté d'irréductible gaulois est conçue 20 ans après la Shoah par un Juif polonais mi-ukrainien, en un temps où l'on ne parlait pas de l'extermination des Juifs. **L'ancien shtetl yiddish** était entouré de non-juifs hostiles commandés par le Tsar (dérivé du nom César) ; dans Astérix, le village gaulois sera entouré de troupes commandées par

Interview de Batshéva BOUSKILA

par Armand BOKOBZA

La région parisienne peut être honorée d'avoir une artiste-peintre de grand talent !

Résidente à Créteil, elle a bien voulu répondre à quelques questions, pour la revue EDEN 94.

Armand BOKOBZA : pourriez-vous éclairer nos lectrices et lecteurs sur votre passion pour la peinture ? A quel âge avez-vous pris goût à cet art ?

Batshéva BOUSKILA : ma passion pour la peinture a commencé très tôt, déjà lorsque mes parents m'emmenaient visiter des musées. Les peintures me séduisaient beaucoup.

Au lycée, mon professeur de dessin qui appréciait mon talent, me donnait à faire différents travaux qui n'étaient pas liés à l'école. Elle m'a notamment demandé de décorer une *kétouba* – un contrat de mariage sur parchemin – et cela m'a beaucoup plu. Plus tard, j'ai pris des cours de peinture sur soie et d'aquarelle.

Il y a quelque temps, j'ai décidé d'en faire mon métier.

Vos tableaux s'inspirent principalement de thèmes bibliques, de lettres hébraïques, avec une volonté particulièrement agréable d'utiliser des couleurs assez claires et expressives.

Comment expliquez-vous ces choix et cette orientation ?

Effectivement, j'ai commencé par peindre les lettres hébraïques que j'aime tant faire



danser et s'envoler. Elles sont si belles, leur allure est si élevée et spirituelle !

Je peins notre chère Jérusalem ainsi que la colombe de la paix, notre espérance.

J'utilise souvent le bleu qui est une couleur pure, apaisante, ainsi que les couleurs orangées pour leurs énergies positives.

Mais bien entendu, c'est aussi un véritable plaisir pour moi de réfléchir avec mes commanditaires de tableaux aux couleurs qu'ils préfèrent. Je peux également personnaliser des tableaux pour des événements tels qu'une bar ou bat-mitsva.

Comment faites-vous pour que le public puisse apprécier vos toiles ?

Participez-vous à des expositions, des galas ?

Je fais des expositions et je participe à de nombreux galas de notre communauté.

J'ai également un site internet qui vous permettra d'apprécier mon style.

Je vous invite à le visiter : www.batshevabouskila.com

Sur Facebook, je poste chaque jour les photos de mes nouvelles toiles.

Je reçois également chez moi à Créteil sur rendez-vous.

Vous pouvez me contacter par mail : bat7bouskila@gmail.com

Avec mes remerciements à l'équipe du journal EDEN 94. ■



Une monnaie le bitcoin ?

Par Siméon MALKA, Docteur es sciences économiques.



C'est ma première contribution à la revue Edén 94. Je souhaite à travers cet article transmettre des notions dans le domaine de l'économie pour permettre une approche plus claire de l'actualité. Je commencerai par définir la monnaie, ses fonctions et ses formes afin de mieux comprendre que le bitcoin (monnaie virtuelle à la mode) n'est pas une « vraie » monnaie.

Qu'est-ce que la monnaie ?

La monnaie est l'actif le plus liquide dans une économie, c'est-à-dire qu'il peut être transformé en un autre actif rapidement et sans coût de transaction (Actif : Tout bien matériel ou immatériel ayant une valeur économique, et détenu par un individu ou par une société.)

La monnaie est considérée comme un bien liquide.

La monnaie remplit trois fonctions :

Une fonction d'unité de compte : elle permet d'exprimer la valeur de tous les biens et services dans une unité commune (par exemple l'euro) ;

Une fonction d'intermédiaire des échanges : c'est à dire qu'un individu peut vendre un bien ou un service à n'importe qui et qui en échange de la monnaie reçue, peut acheter un autre bien ou service à n'importe quel vendeur ;

Et enfin une fonction de réserve de valeur : l'individu qui a vendu son bien ou son service peut conserver un temps la monnaie qu'il détient pour acheter dans un temps futur différents biens ou services. Ainsi il est possible de conserver le revenu issu de la vente et d'exprimer une demande de bien ou service ultérieurement.

Rappelons également que les fonctions de la monnaie peuvent être assurées par des supports très différents, d'où les diverses formes de monnaies.

Les métaux précieux ont servi de base à la monnaie : c'est la monnaie métallique.

On a pu utiliser du sel, du tabac, des coquillages, etc. : c'est la monnaie marchandise.

La monnaie fiduciaire est une monnaie qui repose sur la confiance, c'est-à-dire que le support de la monnaie (le billet « papier » par exemple) n'a pas de valeur en soi, mais les individus ont confiance dans la valeur écrite sur la monnaie (sur le billet de banque).

Et il est essentiel que les individus aient une confiance forte dans l'institution qui émet la monnaie.

La monnaie scripturale est constituée par l'ensemble des soldes créditeurs des comptes à vue dans les banques (par exemple, le compte chèque). Enfin, la monnaie centrale est la monnaie émise par la banque centrale (par exemple la BCE). Elle prend la forme de pièces et billets et de monnaie scripturale (solde sur le compte de la banque centrale).

Il faut rappeler que les banques de second rang désignent les banques qui ne sont pas la banque centrale et que la monnaie est créée par la banque centrale et par les banques de second rang au cours des opérations de crédit.

Pour bien comprendre le bien fondé du fonctionnement d'une monnaie, il faut parler de la masse monétaire et de ses contreparties.

La masse monétaire est une mesure de la quantité de monnaie dans un pays ou une zone économique. Il s'agit de l'ensemble des valeurs susceptibles

d'être converties en liquidités, ainsi que l'agrégat de la monnaie fiduciaire, des dépôts bancaires et des titres de créances négociables, tous susceptibles d'être immédiatement utilisables comme moyen de paiement.

Elle est suivie par les banques centrales et publiée, offrant aux acteurs économiques une précieuse indication sur la possible évolution des prix. Les composantes de la masse monétaire sont des agrégats. Les agrégats monétaires sont des indicateurs statistiques regroupant dans des ensembles homogènes les moyens de paiement détenus par les agents d'un territoire donné. Il y a plusieurs niveaux d'agrégats statistiques dans la masse monétaire, selon le degré de liquidité.

Au 15 janvier 2013, les différents agrégats monétaires pour la zone euro étaient les suivants : M0 appelée aussi base monétaire ou monnaie centrale représente l'ensemble des engagements monétaires d'une banque centrale - pièces et billets en circulation, avoirs en monnaie scripturale comptabilisée par la banque centrale. (M0 = 1630,9 Md €). M1 correspond à la part pièces et billets en circulation de M0, plus les dépôts à vue. (M1 = 5121 Md €)

M2 correspond à M1 plus les dépôts à termes inférieurs ou égaux à deux ans et les dépôts assortis d'un préavis de remboursement inférieur ou égal à trois mois (par exemple, pour la France, le livret jeune ou le CODEVI, les livrets A et bleu, le compte d'épargne logement, le livret d'épargne populaire. (M2 = 9017 Md €)

M3 correspond à M2 plus les instruments négociables sur le marché monétaire émis par les institutions financières monétaires (IFM), et qui représentent des avoirs dont le degré de liquidité est élevé avec peu de risque de perte de capital en cas de liquidation. Exemples : OPCVM monétaire, certificat de dépôt, créance inférieure ou égale à deux ans. (M3 = 9785 Md €)

M4 correspond à M3 plus les bons du Trésor, les billets de trésorerie et les bons à moyen terme émis par les sociétés non financières.

Les contreparties de la masse monétaire

Les contreparties de la masse monétaire constituent la source de la création monétaire au profit des agents non financiers. On distingue trois contreparties de la masse monétaire : les avoirs extérieurs nets, les créances nettes sur l'Etat et les crédits à l'économie.

La contrepartie « avoirs extérieurs nets » mesure l'incidence sur le stock de monnaie des transactions courantes et en capital entre les agents non financiers résidents et les non-résidents (devises, or...).

La contrepartie « créances nettes sur l'Etat » retrace l'endettement net de l'Etat vis-à-vis du système bancaire dans son ensemble (agrégat M3). La contrepartie « crédits à l'économie » décrit les financements accordés aux agents économiques non financiers par les établissements de crédit (crédits aux ménages, aux entreprises...). Ces deux dernières contreparties forment le crédit intérieur. On aura remarqué que les contreparties de la masse monétaire se retrouvent dans les différents postes de l'actif du bilan d'une banque centrale.

Quant au bitcoin (de l'anglais bit : unité

d'information binaire et coin : pièce de monnaie), c'est avant tout :

- une monnaie virtuelle : dans le sens où elle est caractérisée par une absence de support physique : ni pièces ni billets et les paiements par chèque ou carte bancaire ne sont pas possibles non plus ; C'est une des monnaies alternatives qui n'ont de cours légal dans aucun pays du globe. La valeur n'est pas indexée sur le cours de l'or ni sur celle des devises classiques et elle n'est pas non plus régulée par un organe central ;

- de type cryptographique (cryptographie : étymologiquement « écriture secrète », une des disciplines de la cryptologie s'attachant à protéger des messages (assurant confidentialité, authenticité et intégrité) en s'aidant souvent de secrets ou clés) ;

- et d'autre part un système de paiement pair-à-pair - en anglais peer-to-peer, souvent abrégé « P2P » - modèle de réseau informatique proche du modèle client-serveur mais où chaque client est aussi un serveur.

La particularité des architectures pair-à-pair réside dans le fait que les données peuvent être transférées directement entre deux postes connectés au réseau, sans transiter par un serveur central. Il permet ainsi à tous les ordinateurs de jouer directement le rôle de client et serveur.

Le bitcoin est présenté par une personne sous le pseudonyme de Satoshi Nakamoto, qui annonce son système en 2008.

En 2012, d'après la Banque centrale européenne (BCE), il s'agit du schéma de monnaie virtuelle le plus abouti et le mieux répandu, cependant aussi le plus controversé. D'ailleurs, la BCE considère le bitcoin comme une commodité et non comme une monnaie.

Jean Tirole (prix Nobel d'économie 2014) explique que le bitcoin est une bulle au sens où il s'agit d'un actif qui n'a pas de valeur intrinsèque (« son prix tombe à zéro si la confiance disparaît »).

Dès 2013, Paul Krugman (prix Nobel d'économie 2008) écrivait, très sobrement comme à son habitude, que le « bitcoin is evil » (« le bitcoin c'est le mal »). Il estimait que « pour être un succès, une monnaie doit remplir deux fonctions : être un moyen d'échange et une réserve de valeur (c'est-à-dire qu'elle peut être conservée dans le temps pour reporter les achats, et sans perdre de valeur s'il n'y a pas d'inflation).

Pour son collègue Joseph Stiglitz (prix Nobel d'économie 2001), le bitcoin « ne marche qu'à cause de sa capacité de contournement et son absence de contrôle ». Il affirme que cette monnaie devrait être hors la loi et ne remplit aucune fonction sociale. On peut donc affirmer que le bitcoin n'est certainement pas une monnaie au sens des différentes fonctions et formes et qu'il est préférable de chercher d'autres moyens d'investir son argent.

A toute fin utile, vous pouvez acheter des bitcoins par carte bancaire, par virement ou via PayPal sur la plateforme Coinbase. Vous prendrez un risque important suite au yoyo que subit actuellement son cours : un mois après avoir franchi la barre des 20000 dollars, le cours de cette crypto monnaie a chuté sous les 10000 dollars, dans la journée du 17 janvier 2018. ■

DISTRIBUTEUR EXCLUSIF D'UNE LARGE GAMME DE PRODUITS

Mehader



SOUS LE CONTRÔLE DE RAV FRANKFORTE CHLITA



Sharon Valley

Sélection Sharon Valley 5778



Une gamme complète et variée
de salades Cacher en provenance de Tunisie
sous contrôle de Rav PINSON



*La Société Eldai et tout son personnel
vous souhaitent
Pessah Cacher Vésaméa'h*



**29/39, rue des Frères Lumière - Z.I. des Chanoux
93330 Neuilly sur Marne - Tél. : 01 49 44 75 75
contact@eldai.fr**



Les Jasmins de Tunis

Sous le contrôle du Beth-Din de Paris

**OUVERT
À PESSAH**

*Plats à emporter
pour Chabbat
Kidoush - Chabbat Plein*

Centre commercial Kennedy
24, boulevard JF Kennedy 94000 Créteil
01 43 77 05 56



VM SERVICES
06-10-47-48-92 / 01-41-94-90-79
Maintenance - Installation -
Dépannage Informatique Mac & PC
Câblage réseaux - Vidéo
Surveillance
Vente de matériel - Formation
vous aurez une autre idée du service
vmervices94@gmail.com

**VIVEMENT LE SOLEIL,
LA DÉTENTE
ET LA MER...**

Particulier loue à Eilat à la semaine dans la résidence hôtelière Club Hôtel Eilat* * * * au bord de la mer, piscine, tennis, salle de musculation, sports, jacuzzi, sauna pouvant accueillir 5 couchages, cuisine équipée, TV, animations en soirée, restaurant gastronomique cacher.

Merci de téléphoner au 06 18 31 17 27 sauf shabbat.

TOV'MIE

BOULANGERIE – PATISSERIE – TRAITEUR
Pâtisserie, gateaux d'anniversaire, viennoiserie, kidoush, bar-mitzva et brith-mila.
Tarifs préférentiels pour les synagogues.
SOUS LE CONTRÔLE DU BETH DIN DE PARIS



25 rue du Dr Paul Casalis
94000 Créteil
01 48 99 00 39 / 06 62 23 00 39



Albert's à St-Maur

Nos Formules

Tarif à partir de 80 personnes minimum

Pour vos réceptions, mariages, Bar-Mitsva, Brit-Mila, séminaires,
Henné, soirées privées, etc

Salon et
Traiteur
à partir de
€ 50/pers.

Chabbat Hatan
à partir de
€ 50/pers.
Salon détente oriental
offert



KARAOKÉ PARTY

Une formule sympa pour
vos anniversaires ou soirées à thème
Menu grillades à partir de € 40



Des demandes particulières ? brunch, apéritif, buffet ...
Nous sommes à votre écoute

135 Bd de Créteil 94100 Saint-Maur-des-Fossés
Tél : 06 14 34 15 62 - e-mail : alberts.reservation@gmail.com



albertstraiteur

ALARME

VIDEOPROTECTION

CONTRÔLE D'ACCES

DETECTION INCENDIE

PORTIQUES ANTIVOL

COMPTAGE



Contactez nous

Tél : 01.60.37.08.72

Contact@itqgroup.fr

Hommage au Rav Josy EISENBERG (zal)

(12 décembre 1933 – 8 décembre 2017)



Le Grand Rabbⁿ Josy Eisenberg (zal) nous a quittés le vendredi 8 décembre 2017 et a rejoint sa dernière demeure à Jérusalem, au cimetière de Givat Shaul.

Le Grand Rabbⁿ de France, le Grand Rabbⁿ de Paris et le Président du Consistoire avaient assisté à la cérémonie de levée du corps.

Avec son départ, une page de l'histoire du judaïsme français se tourne.

Pendant cinquante-cinq ans, il a animé avec infiniment de talent, d'intelligence et de culture

l'émission télévisuelle dominicale « A Bible ouverte » puis « La Source de Vie », depuis toujours liée à l'Institution consistoriale.

Pendant cinquante-cinq ans, il est ainsi entré dans chaque foyer juif de France et bien au-delà, devenant très vite, pour beaucoup, le seul lien qu'ils entretenaient avec le judaïsme.

Après avoir occupé la fonction de rabbⁿ de la Synagogue de la rue Sainte-Isaure dans le XVIII^e arrondissement de Paris, où il crée l'office

des jeunes, il devient en 1961 secrétaire particulier du Grand Rabbⁿ de France, Jacob Kaplan. S'inspirant des émissions de télévision catholiques et protestantes qui existent déjà, il suggère au Grand Rabbⁿ de France de créer une émission à destination de la communauté juive, notamment pour permettre aux Juifs de conserver un repère communautaire, et de diffuser la connaissance du judaïsme auprès de l'ensemble de la société française.

Auteur de nombreux ouvrages, il a également conseillé le réalisateur Gérard Oury pour l'écriture du scénario du film *Les Aventures de Rabbi Jacob*.

Son travail et ses qualités pédagogiques exceptionnelles sont reconnus à maintes reprises par la France, c'est ainsi qu'il est nommé chevalier de l'ordre national de la Légion d'honneur, officier de l'ordre national du Mérite et commandeur de l'ordre des Arts et des Lettres.

Nombreuses sont les personnalités qui lui ont rendu hommage après l'annonce de son décès, à commencer par le Président de la République Emmanuel Macron, le Premier Ministre Edouard Philippe et le Ministre de l'Intérieur Gérard Collomb.

Le Grand Rabbⁿ de France, le Grand Rabbⁿ de Paris, le Président, les administrateurs et l'ensemble de l'institution consistoriale présentent à ses enfants, dont Marc Eisenberg, Président de l'Alliance Israélite Universelle, à ses petits-enfants et à son arrière-petite-fille, leurs plus sincères condoléances. ■

Hommage à Raoul ABOUCAYA (zal)



Notre guerrier, notre grand-père Raoul ABOUCAYA (zal) était un homme remarquable !

La chose la plus importante pour lui était l'union et l'amour que nous avions entre nous, et c'est pour cela que nous avons décidé d'écrire pour lui, ensemble ses 24 petits-enfants que nous sommes, ces quelques lignes.

Quand nous essayons de donner des adjectifs pour définir notre grand-père, les mêmes mots nous reviennent, notre pilier, notre guerrier, notre exemple, notre force, notre cuisinier, notre grand-père.

C'est grâce à lui BH que nous sommes là aujourd'hui et que nous sommes une famille toujours unie, dans les bons comme dans les mauvais moments.

Nous avons toujours grandi tous ensemble, sans aucune différence pour l'un d'entre nous.

Dès lors que notre grand-père nous a pris sous ses ailes, il ne nous a jamais lâchés.

Il a toujours fait le meilleur pour nous écouter, nous conseiller, nous éduquer, faire attention à nous et à nous considérer comme ses propres enfants.

C'est grâce au couple qu'il formait avec notre grand-mère toujours uni et plein d'amour que

nous avons compris ce que voulait réellement dire l'amour de deux personnes.

C'est cet homme plein de vie, de générosité, de force et de bonne humeur que nous gardons en mémoire.

Notre grand-père s'est battu de toutes ses forces et nous prions pour lui tout les jours. Nous remercions Hachem du plus profond de nos cœurs de nous l'avoir laissé auprès de nous, pour que nous ayons tous une vraie définition de ce qu'est un battant et un homme courageux.

À notre tour Papi, nous allons fonder nos familles et resterons toujours autant unis, soudés les uns envers les autres, pour vous faire cet honneur à mamie et à toi, nous te le promettons, tu seras toujours autant fier de nous.

Tu as tous les jours de ta vie prié pour tes enfants, petits-enfants aujourd'hui c'est à notre tour Papi, de prier pour toi et de faire tout ce qu'il faut pour emmener le Mashiah maintenant et se retrouver à nouveau tous réunis dans la joie, amen !

L'amour que tu avais pour nous est éternel et celui que nous te portons restera toujours encore plus fort. ■

Tes petits-enfants :

Yoni, Marlon, Ylan, Jason, Michael, Shanon, Ichaï, Shana, Aaron, Elina, Noa, Nathan, Léona, Samuel, Ahava, Lisa, Salomé, Ella, Sarah, Jonas, Alone, Liel, Yossi et Chneor.

ORT

FRANCE

EDUCATION ET FORMATION



Daniel Mayer - Montreuil

LYCÉE PRIVÉ D'ENSEIGNEMENT SUPÉRIEUR TECHNOLOGIQUE ET PROFESSIONNEL
SOUS CONTRAT D'ASSOCIATION AVEC L'ETAT

Pré-inscription sur rendez-vous :
tous les Mercredis d'Avril à Juin à partir de 14h00 et tous les jours de Juillet.
Journée «Portes Ouvertes» - Jeudi 10 Mai 2018 de 9h00 à 14h00

De la 3^e Générale / 2^{de} d'Accueil / 2^{de} GT à BAC +5



**DIGITAL
ET NUMERIQUE**

BAC Pro Systèmes Numérique
BAC STMG - SIG
BAC STI2D - SIN
Classe Prépa Web & SR
BTS Services Informatiques aux Organisations (**Parcoursup**)
Concepteur de Systèmes d'Information (Bac +3) 
Manager des Systèmes d'Information et d'Infrastructures (Bac +5) 

**EXPERTISE
COMPTABLE**

BAC Pro Gestion Administration
BAC STMG Gestion Finance
BTS Comptabilité et Gestion (**Parcoursup**)
DCG (**Parcoursup**)
DSCG (Bac +5) 

**OPTIQUE
LUNETTERIE**

BAC Pro Optique-Lunetterie
Classe Préparatoire au BTS Opticien-Lunetier
BTS Opticien-Lunetier (**Parcoursup**)
BTS Opticien-Lunetier 
Licence Professionnelle des Métiers de l'Optique et de la Vision 



AUDIOPROTHESE

Préparation aux concours d'Audioprothésiste
Module Assistant Audio

**PROTHESE
DENTAIRE**

BAC Pro Prothèse Dentaire
BAC Pro Prothèse Dentaire 
Classe Préparatoire au BTS Prothésiste Dentaire
BTS Prothésiste Dentaire  (**Parcoursup**)
Prothésiste Dentaire Numérique (Bac +3) 

**COMMERCE
ET MANAGEMENT**

BAC Pro Gestion Administration
BAC STMG Mercatique
BTS Management des Unités Commerciales
 (**Parcoursup**)
Licence Professionnelle Web Analytics 

 **FORMATION EN ALTERNANCE**



ortmontreuil.fr

CHOISIR L'ÉCOLE JUIVE
PLUS DE 900 ENFANTS

ONT DÉJÀ INTÉGRÉ L'ÉCOLE JUIVE
VIA NOTRE ASSOCIATION



À QUI LE TOUR ?

NOTRE ÉQUIPE EST À VOTRE ÉCOUTE AU **07 69 43 49 25**
ACCOMPAGNEMENT, CONSEILS, SOUTIEN FINANCIER
TROUVONS **ENSEMBLE** L'ÉCOLE JUIVE QUI VOUS CORRESPOND*

* 80% des écoles juives de France sont partenaires de l'association Choisir l'Ecole Juive

Hotline : 07 69 43 49 25 - contact@choisirlecolejuive.com

www.choisirlecolejuive.com - [f](#) Choisir l'école juive

Association Loi 1901